



STANDARD DUTY

3/8" Impact Wrench

Clé à Chocs de 3/8 po

Llave de Impacto de 9,5mm (3/8")

Replacement Parts List

Liste De Pièces De Rechange

Lista De Repuestos

TL1149

Description

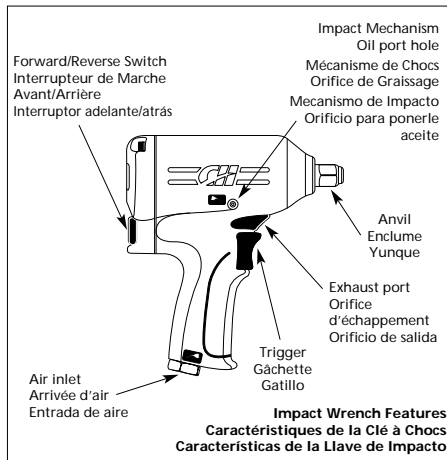
The TL1149 is a single hammer (jumbo) type impact wrench designed for DIY projects and general purpose applications such as maintenance, car repair, and lawn and garden equipment. Not intended for assembly line applications or heavy duty usage.

Description

Le modèle TL1149 est une clé à chocs de type marteau unique (de plus large taille) conçue pour les projets de bricoleur et pour les applications tous usages telles que l'entretien, la réparation d'automobiles et l'équipement de jardin. Ce modèle n'est pas conçu pour les applications de chaînes d'assemblage ni pour l'usage à grande puissance.

Descripción

La TL1149 es una llave de impacto de un solo martillo (jumbo) diseñada para proyectos en el hogar y para aplicaciones generales tipo mantenimiento, reparación de vehículos y equipos de jardinería. Esta herramienta no está diseñada para usarse en líneas de ensamblaje ni para trabajos pesados.



Specifications

Avg SCFM & PSI	... 4.5 @ 90 PSIG (20% usage)
Continuous SCFM	... 22.7 @ 90 PSIG (100% usage)
Max. Operating Pressure	... 90 PSIG
Max Torque	... 130 ft.lb
Working Torque	... 20-120 ft.lb
Impact Speed	... 1200 l/min.
Regulator Setting	
Reverse	... Full Power
Forward	... Full, Med., Low
Impact Mechanism Type	... Single Hammer (Jumbo)
Bolt Capacity	... 3/8"
Air Inlet	... 1/4" NPT (Female)
Min Hose Size	... 3/8"
Drive	... 3/8" Sq
Weight	... 3.4 lbs.

Spécifications

m ³ /min moyen et kPa	... 0,13 @ 620,6 kPa (usage 20%)
m ³ /min continu	... 0,64 @ 620,6 kPa (usage 100%)
Pression de Service Max	... 620,6 kPa
Couple Max	... 18 kg m
Couple de Service	... 2,8-16,6 kg m
Vitesse de chocs	... 1200 l/min.
Aiguillage de Régulateur	
Arrière	... À toute puissance
Avant	... Plein, Moyen, Bas
Type de mécanisme de chocs	... Marteau Unique (plus large taille)
Capacité de boulon	... 3/8 po
Arrivée d'air	... 1/4 po NPT (F)
Taille de tuyau min	... 3/8 po
Entraînement	... 3/8 po carré
Poids	... 1,5 kg

Especificaciones

m ³ /min promedio y bar	... 0,13 @ 6,21 bar (20% de uso)
m ³ /min continuo	... 0,64 @ 6,21 bar (100% de uso)
Presión máxima de operación	... 6,21 bar
Torque Máx	... 18 kg m
Torque de trabajo	... 2,8-16,6 kg m
Velocidad de impacto	... 1200 l/min.
Ajustes del regulador	
Reversa	... Vel. máxima
Adelante	... Máx., media, mín.
Tipo de mecanismo de impacto	... Un solo martillo (Jumbo)
Capacidad del perno	... 9,5mm (3/8")
Entrada de aire	... 6,3mm (1/4") NPT (Hembra)
Tamaño Min. de la manguera	... 9,5mm (3/8")
Portaherramientas	... 9,5mm (3/8") Sq
Peso	... 1,5 kg

For Replacement Parts, call 1-800-543-6400

Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-6400

Para ordenar repuestos, sírvase llamar al concesionario más cercano a su domicilio

Please provide following information:

- Model number
- Stamped-in code
- Part description and number as shown in parts list

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du modèle
- Code estampé
- Description et numéro de la pièce

Address parts correspondence to:

Correspondance:
Puede escribirnos a:

The Campbell Group

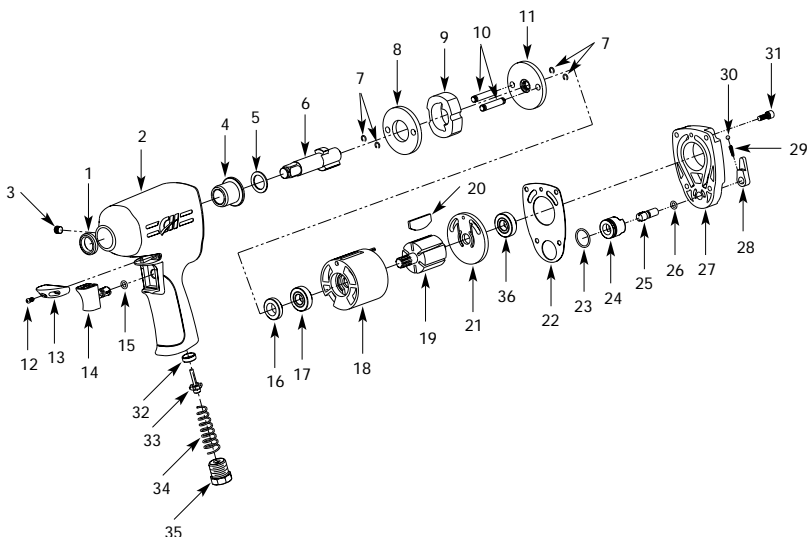
Attn: Parts Department
100 Production Drive

Harrison, OH 45030 U.S.A.

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie o código con fecha (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

For parts, products & service information visit
POWER XPERT
www.chpower.com



Replacement Parts List

Ref. No.	Description	Part Number	Qty.	Ref. No.	Description	Part Number	Qty.
1	Housing seal	▲	1	24	F/R valve	◆	1
2	Housing	SV173300AV	1	25	F/R stem	◆	1
3	Oil chamber plug, 4 mm hex	▲	1	26	F/R knob o-ring	◆	1
4	Anvil bushing	▲	1	27	Housing back plate	◆	1
5	Wear washer	▲●	1	28	F/R knob	◆	1
6	Anvil assembly	●	1	29	F/R knob spring	◆	1
7	Hammer pin clips	■	4	30	F/R knob ball	◆	1
8	Top cage plate	■	1	31	Cap screw, 4 mm hex	▲, ◆	4
9	Hammer	■	1	32	Trigger valve seal	▲, □	1
10	Hammer pin	■	2	33	Trigger valve	□	1
11	Bottom cage plate	■	1	34	Trigger valve spring	□	1
12	Deflector screw	▲, ▼	1	35	Inlet bushing, 23 mm hex	□	1
13	Exhaust deflector	▼	1	36	Rear End Plate Bearing	†	1
14	Trigger	▼	1	SERVICE KITS			
15	O-ring	▲, ▼	1	▲	Tune-up kit	SV114901AV	
16	Rotor spacer	■	1	■	Mechanism kit	SV114902AV	
17	Rotor bearing	▽	1	●	Anvil kit	SV114903AV	
18	Cylinder assembly	▽	1	◆	Back plate, F/R kit	SV114904AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	▼	Trigger/exhaust kit	SV114905AV	
20	Rotor blade	▲	6	□	Air valve kit	SV110206AV	
21	Rear end plate	†	1	▽	Cylinder kit	SV114907AV	
22	Housing cover gasket	◆	1	†	Rear end plate kit	SV114908AV	
23	F/R valve o-ring	▲, ◆	1				

www.chpower.com

Liste De Pièces De Rechange

N°de Réf.	Description	Numéro De Pièce	Qté.	N°de Réf.	Description	Numéro De Pièce	Qté.
1	Joint de carter	▲	1	24	Soupape avant/arrière	◆	1
2	Carter	SV173300AV	1	25	Tige avant/arrière	◆	1
3	Bouchon de boîte à huile, 4 mm hex	▲	1	26	Joint torique de bouton avant/arrière	◆	1
4	Douille d'enclume	▲	1	27	Plaque arrière de carter	◆	1
5	Rondelle d'usure	▲●	1	28	Bouton avant/arrière	◆	1
6	Enclume équipée	●	1	29	Ressort de bouton avant/arrière	◆	1
7	Attaches de goupille de marteau	■	4	30	Bille de bouton avant/arrière	◆	1
8	Plaque de cage supérieure	■	1	31	Vis d'assemblage, 4 mm hex	▲, ◆	4
9	Marteau	■	1	32	Joint de soupape de gâchette	▲, □	1
10	Goupille de marteau	■	2	33	Soupape de gâchette	□	1
11	Plaque de cage inférieure	■	1	34	Ressort de soupape de gâchette	□	1
12	Vis de dérivation	▲, ▼	1	35	Douille d'arrivée, 23 mm hex	□	1
13	Déflexeur d'échappement	▼	1	36	Roulement	†	1
14	Gâchette	▼	1	NECESSAIRES D'ENTRETIEN			
15	Joint torique	▲, ▼	1	▲	Nécessaire pour la remise au point	SV114901AV	
16	Entretoise de rotor	■	1	■	Nécessaire de mécanisme	SV114902AV	
17	Palier de rotor	▽	1	●	Nécessaire d'enclume	SV114903AV	
18	Cylindre équipé	▽	1	◆	Néc. de plaque arrière, avant/arrière	SV114904AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	▼	Néc. de gâchette/échappement	SV114905AV	
20	Lame de rotor	▲	6	□	Nécessaire de soupape d'air	SV110206AV	
21	Plaque d'extrémité, arrière	†	1	▽	Nécessaire de cylindre	SV114907AV	
22	Joint de couvercle de carter	◆	1	†	Néc. de plaque d'extrémité arrière	SV114908AV	
23	Joint torique de soupape avant/arrière	▲, ◆	1				

Lista De Repuestos

No. de Ref.	Descripción	Número del Repuesto	Ctd.	No. de Ref.	Descripción	Número del Repuesto	Ctd.
1	Sello de la cubierta	▲	1	24	Válvula (delant./tras.)	◆	1
2	Cubierta	SV173300AV	1	25	Vástago (delant./tras.)	◆	1
3	Tapón del cárter, cab. ex. 4 mm	▲	1	26	Aro tórico de la perilla (delant./tras.)	◆	1
4	Buje del yunque	▲	1	27	Placa posterior de la cubierta	◆	1
5	Arandela de desgaste	▲●	1	28	Perilla (delant./tras.)	◆	1
6	Conjunto del yunque	●	1	29	Resorte de la perilla (delant./tras.)	◆	1
7	Sujetadores del pasador del martillo	●	4	30	Esfera de la perilla (delant./tras.)	◆	1
8	Placa superior de la caja	■	1	31	Tornillo de la tapa, ex. 4 mm	▲, ◆	4
9	Martillo	■	1	32	Sello de la válvula del gatillo	▲, □	1
10	Pasadores del martillo	■	2	33	Válvula del gatillo	□	1
11	Placa inferior de la caja	■	1	34	Resorte de la válvula del gatillo	□	1
12	Tornillo de deflexión	▲, ▼	1	35	Buje de entrada, cab. ex. 23 mm	□	1
13	Deflector del orificio de salida	▲, ▼	1	36	Cojinete	†	1
14	Gatillo	▲, ▼	1	JUEGOS DE PIEZAS PARA MANTENIMIENTO			
15	Aro tórico	▲, ▼	1	▲	Juego de piezas para el afinamiento	SV114901AV	
16	Espaciador del rotor	■	1	■	Juego del mecanismo	SV114902AV	
17	Rodamiento del rotor	▽	1	●	Juego del yunque	SV114903AV	
18	Conjunto del cilindro	▽	1	◆	Placa posterior, F/R juego	SV114904AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	▼	Juego de gatillo/escape	SV114905AV	
20	Alabe del rotor	▲	6	□	Juego de la válvula de aire	SV110206AV	
21	Placa posterior	†	1	▽	Juego del cilindro	SV114907AV	
22	Empaquetadura de la tapa de la cubierta	◆	1	†	Juego de placa del extremo posterior	SV114908AV	
23	Aro tórico de la válvula (delant./tras.)	▲, ◆	1				

Regulator Operation

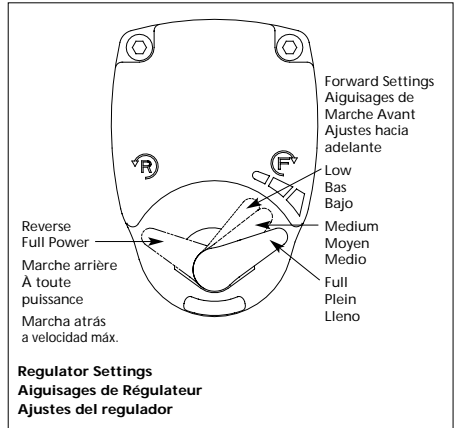
This impact wrench is equipped with several power (speed) settings. Use the switch on the rear of the tool to select the proper setting before operating tool. The tool has 3 forward settings and 1 reverse setting. Do not change settings while tool is running.

Opération du Régulateur

Cette clé à chocs est équipée de plusieurs aiguissages de puissance (vitesse). Utiliser l'interrupteur sur l'arrière de l'outil pour choisir l'aiguissage avant de faire fonctionner l'outil. L'outil a 3 aiguissages de marche avant et 1 aiguissage de marche arrière. Ne pas changer les aiguissages pendant que l'outil fonctionne.

Funcionamiento del regulador

Esta llave de impacto viene equipada con varios ajustes de potencia (velocidad). Use el interruptor en la parte posterior de esta herramienta para seleccionar la velocidad apropiada antes de ponerla en uso. Esta herramienta tiene 3 velocidades hacia adelante y una hacia atrás. No cambie la velocidad mientras la herramienta está funcionando.



U.S. Patent No. 6,024,180 & D441,628. Other U.S. and foreign patents pending.
 Brevet É.-U. N° 6,024,180 et D441,628. Autres demandes de brevets É.-U. et à l'étranger déposées.
 Patente americana No. 6,024,180 y D441,628. Otras patentes americanas y extranjeras pendientes.